



**KWAZULU-NATAL PROVINCE**  
**KWAZULU-NATAL PROVINSIE**  
**ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI**

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

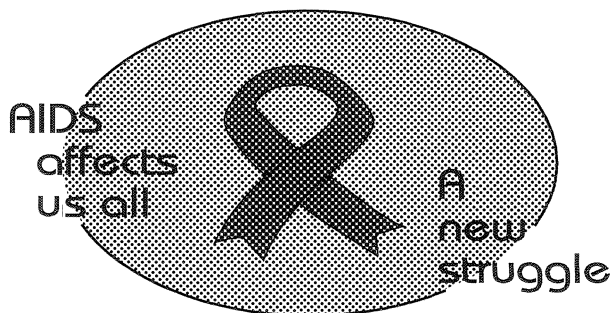
**Vol. 9**

**PIETERMARITZBURG,**

28 MAY 2015  
28 MEI 2015  
28 kuNHLABA 2015

**No. 1367**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

**N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes**



9771994455008

# IMPORTANT Information from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

## **GPW Business Rules**



1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).



**DO** use the new Adobe Forms for your notice request.

These new forms can be found on our website:

[www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) under the Gazette Services page.

**DO** attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3<sup>rd</sup> separate attachment)

**DO** specify your requested publication date.

**DO** send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

**DON'T** submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

**DON'T** print and scan the electronic Adobe form.

**DON'T** send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

**DON'T** send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)

#### Form Completion Rules

**Important!**

No.	Rule Description	Explanation/example
1.	All forms must be completed in the chosen language.	GPW does not take responsibility for translation of notice content.
2.	All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase.	e.g. "The company is called XYZ Production Works"
3.	No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation.	e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc.
4.	Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself.	This causes unwanted line breaks in the final output, e.g. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Do not</b> type as: 43 Bloubokrand Street Putsonderwater 1923</li> <li><b>Text should be entered</b> as: 43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923</li> </ul>
5.	Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Date fields are verified against format CCYY-MM-DD</li> <li>Time fields are verified against format HH:MM</li> <li>Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces <ul style="list-style-type: none"> <li>0123679089</li> <li>(012) 3679089</li> <li>(012)367-9089</li> </ul> </li> </ul>
6.	Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc.</li> <li>Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields.</li> </ul>



No.	Rule Description	Explanation/example
7.	Rich text fields (fields that allow for text formatting)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Font type should remain as Arial</li> <li>Font size should remain unchanged at 9pt</li> <li>Line spacing should remain at the default of 1.0</li> <li>The following formatting is allowed: <ul style="list-style-type: none"> <li>Bold</li> <li>Italic</li> <li>Underline</li> <li>Superscript</li> <li>Subscript</li> </ul> </li> <li>Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents</li> <li>Text justification is allowed: <ul style="list-style-type: none"> <li>Left</li> <li>Right</li> <li>Center</li> <li>Full</li> </ul> </li> <li>Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software <ul style="list-style-type: none"> <li>Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph</li> <li>Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented.</li> </ul> </li> </ul>
	e.g. 1. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. 2. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.	



You can find the **new electronic Adobe Forms** on the website [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za) under the Gazette Services page.

For any **queries or quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

## Disclaimer

*Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.*

*GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.*



**eGazette**



## DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

## CONTENTS

No.		Page
	<b>GENERAL NOTICE</b>	
27	Notice in terms of section 5 (3) of the KwaZulu-Natal Land Administration Act (Act No. 3 of 2003) .....	12
	<b>MUNICIPAL NOTICES</b>	
56	Local Government Municipal System Act, 2000 (Act 32 of 2000): Emnambithi/Ladysmith Municipality: Amendment of tariff of charges: 2015/2016 .....	14
57	Local Government Municipal Property Rates Act No. 6 of 2004: Emnambithi/Ladysmith Municipality: Assessment of general rates for the financial year 2015/2016 and final date of payment .....	15
58	Notice of Expropriation: Issued by the eThekweni Municipality in terms of section 9 (3) of the Housing Act, 1997 (Act No. 63 of 1997) read with section 1, 6 to 15 and 18 to 23 of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975) ..	18
		<i>Ikhasi</i>
	<b>ISAZISO SESIFUNDAZWE</b>	
27	Isaziso mayelana no section 5 (3) of the KwaZulu-Natal Land Administration Act, (Act No. 3 of 2003) .....	13
	<b>ISAZISO SIKAMASIPALA</b>	
58	Isaziso sokudliwa ngokoMthetho koMhlaba: Sikhishwa uMasipala waseThekwini ngaphansi kweSigaba 9 (3) soMthetho i-Housing Act, 1997 (uMthetho No. 63 ka-1997), sifundwa nezigaba 1, 6 kuya ku-15 no-18 kuya ku-23 zoMthetho i-Expropriation Act, 1975 (uMthetho No. 63-ka-1975) .....	24

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:****Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

For queries and quotations, contact:

**Gazette Contact Centre:** Tel. No. 012-748 6200. Fax 012-748 6025

**E-mail address:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

For gazette submissions:

**Gazette Submissions:** Fax 012-748 6030

**E-mail address:** [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za)

**Contact persons for subscribers:**

Mrs M. Toka: Tel.: (012) 748-6066/6060/6058  
Fax: 012 323-9574  
E-mail: [Subscriptions@gpw.gov.za](mailto:Subscriptions@gpw.gov.za)

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 286.00**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM  
1 APRIL 2015**

$\frac{1}{2}$  page **R 571.80**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$  page **R 857.70**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

Full page **R 1 143,40**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt





REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 APRIL 2015**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;



- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
- (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Gazette Contact Centre, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 748-6025], email: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za) before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Gazette Contact Centre: **Tel.:** 012-748 6200  
**Fax:** 012-748 6025  
**E-mail:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

---

**PROVINCIAL NOTICE—ISAZISO SESIFUNDAZWE**

---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
28 May 2015

MR N.V.E. NGIDI  
Director-General

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
28 Mei 2015

MNR. N.V.E. NGIDI  
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

MNU. N.V.E. NGIDI  
Umqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
28 kuNhlaba 2015

No. 27

28 May 2015

**GENERAL NOTICE**  
**KWAZULU-NATAL DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENTS**  
**KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT NO. 3 OF 2003)**  
**NOTICE IN TERMS OF SECTION 5(3) OF THE KWAZULU-NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, (ACT NO.3 OF 2003)**  
 In terms of section 5 of the KwaZulu-Natal Land Administration Act, 2003 (Act No. 3 of 2003), I Mr Ravigasen Ranganeethan Pillay, Minister of Human Settlement and Public Works for the KwaZulu-Natal Provincial Government, hereby give notice that I intend disposing by donation to the Department of Public Works, the under mentioned KwaZulu-Natal Human Settlement Properties.

NO	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	TITLE DEED NO.	Applicable conditions	Current Zoning	Current Usage
1.	Erf 1313	353 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
2.	Erf 1314	327 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
3.	Erf 1315	344 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
4.	Erf 1316	336 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
5.	Erf 1317	309 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
6.	Erf 1318	299 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
7.	Erf 1319	273 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
8.	Erf 1321	341 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
9.	Erf 1322	361 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
10.	Erf 1323	408 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
11.	Erf 1324	418 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
12.	Erf 1325	422 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
13.	Erf 1326	398 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
14.	Erf 1327	462 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant

Written representation or submissions in regard to the said disposal can be made within thirty (30) days of this publication of this notice to:-  
 The Head of the Department of Human Settlement  
 Private Bag X 9157  
 PIETERMARITZBURG  
 3200

Enquiries Mr. R Sibha: Tel: (031) 31 93631  
 Fax: (031) 3193640

Email: [Robert.Sibha@kzndhs.gov.za](mailto:Robert.Sibha@kzndhs.gov.za)  
 8<sup>th</sup> Floor, Redefine Towers (Formerly 320 West Street)  
 DURBAN  
 4000



MR R.R. PILLAY (MPL)

HONOURABLE MEC: HUMAN SETTLEMENTS AND PUBLIC WORKS

02/05/15

DATE

1110/14

No. 27

28 kuNhlaba 2015

**ISAZISO**  
**UMNYANGO WEZOKUHLALISWA KWABANTU ESIFUNDAZWENI SAKWAZULU - NATALI**  
**KWAZULU - NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, 2003 (ACT NO.3 OF 2003)**  
**ISAZISO MAYELANA NO SECTION 5(3) OF THE KWAZULU - NATAL LAND ADMINISTRATION ACT, (ACT NO.3 OF 2003)**

Ngokwesigaba sesihlanu se Land Administration Act Yakwa Zulu Natali, 2003 (Act No.3 of 2003), Mina Mnumzane Ranganathan Pillay, umphathiswa woMnyango Wezokuhlaliswa Kwabantu Kanye noMnyango wezeMisebenzi Ngaphansi kwa Hulumeni weSifundazwe sakwa Zulu - Natali, Nginkethela Isaziso senhloso yami yokunikizelela umnikelo ku Maspala wase Mshwathi, ngaleNhlaba elandelayo:

NO	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	TITLE DEED NO.	Applicable conditions	Current Zoning	Current Usage
1.	Erf 1313	353 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
2.	Erf 1314	327 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
3.	Erf 1315	344 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
4.	Erf 1316	336 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
5.	Erf 1317	309 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
6.	Erf 1318	299 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
7.	Erf 1319	279 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
8.	Erf 1321	341 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
9.	Erf 1322	361 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
10.	Erf 1323	408 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
11.	Erf 1324	418 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
12.	Erf 1325	422 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
13.	Erf 1326	398 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant
14.	Erf 1327	462 square metres	T16674/1992	None	Residential	vacant

Izicelo ezibhalwe mayelana nokunikizelelwa kwalemiNhlaba, zingenzwa ezinsukwini eziyi Shumi Nantathu (30) emuva kokuvela kwalesisaziso kulemininingwane elandelayo:

The Head of the Department of Human Settlement

Private Bag X 9157  
 PIETERMARITZBURG  
 3200

Enquiries: Mr. R. Sibha  
 Tel: (031) 31 93631

Fax: (031) 3193640

Email: Robert.Sibha@kzndhs.gov.za

8<sup>th</sup> Floor, Redefine Towers (Formerly 320 West Street)

DURBAN

4000

07/10/14  
 DATE

MR R.R. PILLAY (MPL)

HONOURABLE MEC: HUMAN SETTLEMENTS AND PUBLIC WORKS

## MUNICIPAL NOTICE—ISAZISO SIKAMASIPALA

No. 56

28 May 2015

### EMNAMBITHI / LADYSMITH MUNICIPALITY

#### AMENDMENT OF TARIFF OF CHARGES: 2015/2016

In terms of the provisions of Section 75A of the Local Government Municipal System Act, 2000 (Act 32 of 2000), notice is hereby given that the Local Council at its meeting held on 30 April 2015 resolved to amend the following Tariff of Charges with effect from 1 July 2015.

Tariff 1	(Nuisance)
Tariff 2	(Public Health)
Tariff 3	(Pound)
Tariff 4	(Cemetery)
Tariff 5	(Parks and Sports Ground)
Tariff 6	(Caravan Park)
Tariff 7	(Public Swimming Baths)
Tariff 8	(Printing of Plans)
Tariff 9	(Approval of Sub Divisional Plans)
Tariff 10	(Consolidation of Properties)
Tariff 11	(Rezoning)
Tariff 12	(Relaxations)
Tariff 13	(Township Establishment)
Tariff 14	(Special Consent)
Tariff 15 & 17	(Advertising Signs)
Tariff 16	(Business License)
Tariff 18	(Urban Aesthetics)
Tariff 19	(Printing Tariff)
Tariff 20	(Scanning Tariff)
Tariff 21	(Dog Licencing)
Tariff 22	(Business Administration)
Tariff 23	(Public Participation)
Tariff 24	(Electricity Tariff)
Tariff 25	(Buildings)
Tariff 26	(Fire Brigade)
Tariff 27	(Bylaws relating to inflammable liquid and substances)
Tariff 29	(Construction of bridges over street gutters)
Tariff 30	(Miscellaneous)
Tariff 31	(Road Traffic)
Tariff 32	(Parking Meters) New
Tariff 32	(Aerodrome)
Tariff 33	(Town lands: Removal of sand and shale)
Tariff 34	(Negotiable instruments)
Tariff 36	(Motor vehicle and vehicle bylaws)
Tariff 38	(Serving of summonses on behalf of other municipalities)
Tariff 41	(Landfill site, refuse collection and disposal)
Tariff 42	(Community services: Libraries, museums and community venues)

1. This notice will be first displayed on 12 May 2015.
2. A detailed copy of the resolution on the levying of tariffs is open for inspection at the Office of the Executive Manager: Finance (CFO), all Municipal satellite offices, Thusong Centre, Municipal Community Halls and Libraries for a period of thirty (30) days ending 10 June 2015.

NOTICE NO. 74/2015 DATED 8 MAY 2015

M P KHATHIDE  
MUNICIPAL MANAGER

No. 57

28 May 2015

**EMNAMBITHI/LADYSMITH MUNICIPALITY****ASSESSMENT OF GENERAL RATES FOR THE FINANCIAL YEAR 2015/2016 AND FINAL DATE OF PAYMENT**

Notice is hereby given in terms of Section 14 of the Local Government Municipal Property Rates Act No 6 of 2004, that rates payable on rateable property within the areas of jurisdiction of the Emnambithi/Ladysmith Municipality, by a resolution passed by Council with a supporting vote of a majority of its members on 30 April 2015, for the Financial Year ending 30 June 2016, have been assessed as set out hereunder:

1.

Category	Tariff	Exemption	Phasing in	Impermissible per property R	Rebate
Residential	0.01168	No	No	15 000	No
Industrial and Business	0.02092	No	No	15 000	No
Agricultural	0.0029	No	No	15 000	No
Public Service Infrastructure	0	Yes	No	0	No
Vacant Land	0.04845	No	No	0	No
Rural Communal	0	Yes	No	15 000	No
Game Hunting and /or Eco Tourism	0.00873	No	No	15 000	No
Municipal Domestic	0	Yes	No	15 000	No
State	0.02155	No	No	15 000	No
Land Reform Beneficiaries who have has title to the property </>10 years	0	Yes	No	15 000	No
Public Benefit Organisations	0	Yes	No	15 000	No
Religious	0	Yes	No	15 000	No
Industrial Estate with an estate and serviced by Agent	0.01211	No	No	15 000	No
Industrial Estate with an estate and serviced by owner via Agent	0.01211	No	No	15 000	No
Ingonyama Trust Board	0	No	No	15 000	No
Public Open Space	0	Yes	No	15 000	No
Municipal Vacant Land	0	Yes	No	15 000	No
Special Purposes	0	Yes	No	15 000	No



## **2. Date of Payment**

The rates shall be payable in eleven monthly instalments (which shall as far as possible be equal). The first installment shall be due and payable on 31 August 2015 and subsequent installments on the last working day of each month and every successive month thereafter. Furthermore 30 June 2016 is determined as the final date for the payment of the last instalment. Any portion of any instalment that remains unpaid after every monthly due date shall be subject to the raising of penalties and collection charges. A discount of 5% will be granted to all owners of property except for State and Public Service Infrastructure who will pay their rates in advance in full by 31 August 2015.

## **3. Pensioners**

On written request annually, a reduction of 25% on property rates will be granted to persons who own and occupy that property and can prove to the satisfaction of the Executive Manager Finance (CFO) that they comply with the following requirements:

- 3.1 The applicant must be a ratepayer of sixty (60) years or older and must receive a pension from a registered pension or provident fund and be a bona fide pensioner. The applicant must be the owner and occupier of the residential property in question and the property must be registered in his/her name (Body Corporates are not included).
- 3.2 The total household income of the applicant must not exceed R8 500 per month. The applicant must declare all sources of income in his/her application form.
- 3.3 The applicant must provide a sworn affidavit stating:
  - 3.3.1 The declared income is the sole source of income to the pensioner.
  - 3.3.2 His/her income does not exceed R8 500 per month.
  - 3.3.3 He/she permanently occupies the residential property.
- 3.4 A new application must be made for each financial year.
- 3.5 This relief will not be applicable should any pensioner receive any donation of property for five (5) years with effect from 1 July 2015.
- 3.6 All applicants will be subjected to a credit bureau check.

## **4. Disabled Persons**

On written request annually, a reduction of 25% on property rates will be granted to persons who own and occupy that property and can prove to the satisfaction of the Executive Manager: Finance (CFO) that they comply with the following requirements:

- 4.1 The applicant must be a ratepayer and must receive a disability grant from the National Government.
- 4.2 The applicant must be the owner and occupier of the residential property in question and the property must be registered in his/her name (Body Corporate's are not included).
- 4.3 The total household income of the applicant must not exceed R8 500 per month. The applicant must declare all sources of income in his/her application form.
- 4.4 The applicant must provide a sworn affidavit stating:
  - 4.4.1 The declared income is the sole source of income to the disabled person.
  - 4.4.2 His/her income does not exceed R8 500 per month.
  - 4.4.3 He/she permanently occupies the residential property.
- 4.5 A new application must be made for each financial year.
- 4.6 All applicants will be subjected to a credit bureau check.

## **5. Medically Boarded Persons**

On written request annually, a reduction of 15% on property rates will be granted to persons who own and occupy that property and can prove to the satisfaction of the Executive Manager: Finance (CFO) that they comply with the following requirements:

- 5.2 The applicant must be the owner and occupier of the residential property in question and the property must be registered in his/her name (Body Corporate's are not included)
- 5.3 The total household income of the applicant must not exceed R8 500 per month. The applicant must declare all sources of income in his/her application form.
- 5.4 The applicant must provide a sworn affidavit stating:
  - 5.4.1 The declared income is the sole source of income to the medically boarded person.
  - 5.4.2 His/her income does not exceed R8 500 per month.
  - 5.4.3 He/she permanently occupies the residential property.
- 5.5 A new application must be made for each financial year.
- 5.6 All applicants will be subjected to a credit bureau check.

## **6. Child Headed Households**

On written request annually, a reduction of 100% on property rates will be granted to persons who own and occupy that property and can prove to the satisfaction of the Executive Manager: Finance (CFO) that they comply with the following requirements:

- 6.1 The property shall be classified as a "child headed household" if the minors in the household have been investigated by a social worker from the Department of Social Welfare and declared as such.
- 6.2 The terminally ill parent, the child or the deceased estate of the parent as aforesaid must be the owner of the property.
- 6.3 The application must be accompanied by:-
  - i) Confirmation from the Department of Social Welfare that the above criteria have been met and that the property is a child headed household.
  - ii) If the parent is deceased:-
    - A copy of the letter of executorship or administration of the deceased estate;
    - A copy of the liquidation and distribution account showing transfer of the property to the minors;
    - The death certificate of the parent;
  - iii) If the parents are terminally ill, a certified copy of the medical report confirming his/her status and
  - v) Birth certificates of minors residing on the property.
  - iv) The minors must reside permanently on the property;
- 6.4 Applications must be renewed annually by the Department of Social Welfare.

A detailed copy of the resolution on the levying of rates on property is open for inspection at the Office of the Executive Manager: Finance (CFO), all municipal satellite offices, Thusong Centre, Municipal Community Halls and Libraries for a period of thirty (30) days ending 10 June 2015.

NOTICE NO. 72/2015 DATED 8 MAY 2015

M P KHATHIDE  
MUNICIPAL MANAGER

No. 58

28 May 2015

**Statutory Notice No. 2755****Notice of expropriation**

Issued by the eThekweni Municipality

In terms of Section 9(3) of the Housing Act, 1997 (Act No. 63 of 1997)

Read with Sections 1, 6 to 15 and 18 to 23 of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975).

TO: VARIOUS LAND OWNERS AS PER LIST BELOW.

AND TO: All other persons claiming any right to or interest in the land described in this Notice of Expropriation whether by virtue of registration or otherwise, and particularly any lessee, buyer or builder contemplated in Section 9(1)(d) of the Expropriation Act, 1975.

NOTICE is hereby given in terms of Section 7, read with Section 5(2) of the Expropriation Act No. 63 of 1975 (the Act) that the eThekweni Municipality (the Municipality), being unable to purchase the said land on reasonable terms through negotiation with the owners of the land and having obtained the permission of the member of the Executive Committee of the Province of KwaZulu-Natal responsible for housing matters in that province on 31 October 2013, hereby expropriates the land described hereunder under powers vested in it by Section 9(3) of the Housing Act No. 107 of 1997 (the Housing Act) and Section 5 of the Act, for public purposes, in particular for the purposes of a national housing programme as defined in Section 1 of the Housing Act.

The land being expropriated is the following:

**SCHEDULE OF OWNERSHIP**

No	PROPERTY	REGISTERED OWNER	CURRENT DEED
1	Ptn 45 (of 10)	M.A Gumede	T 2215/1973
2	Ptn 52 (of 10)	E.M Sitole	T2348/1943
3	Ptn 53 (of 10)	G.F Nxaba	T 16111/1978
4	Ptn 57 (of 10)	W.M.KA Ndwetshe	T 5109/1920
5	Ptn 58 (of 10)	B.M.KA Mahlabatshana	T 4203/1920
6	Ptn 61 (of 10)	Apostolic of Vicariate	T 4015/1941
7	Parent Property Rem of 66 (of 10)	S.Cele	T 1540/1919
8	Ptn 68 (of 10)	M Nyathikazi	T 385/1943
9	Ptn 69 (of 10)	S Mbambo	T 3027/1920
10	Parent Property Rem of 71 (of 10)	K Dhlamini	T 3951/1941
11	Ptn 72 (of 10)	M Ngcobo	T 5104/1920
12	Ptn 74 (of 10)	T.K.KA Nsewana	T 2579/1920
13	Ptn 386 (of 204)	M Mkhize	T 7320/1966
14	Rem of 204 (of 76)	K Khumalo & M Mkwanaazi	T 9441/1953
15	Parent Property Rem of 76 (of 10)	A Gwacela	T 5068/ 1924
16	Parent Property Rem of 126 (of 10)	J.P Angelose	T 4576/1919
17	Ptn 130 (of 10)	M Shakana	T 4204/1920
18	Parent Property Rem of 215 (of 154)	J.J Sibisi	T 7844/1973
19	Rem of 154 (of 10)	Vicar Apostolic - Natal	T 2448/1934
20	Ptn 78 (of 11)	M Ngcobo	T 5104/1920
21	Ptn 79 (of 11)	T.K Nsewena	T 2579/1920
22	Rem of 114 (of 11)	G Winfred	T 17913/1967

## PLEASE NOTE THE FOLLOWING:

- The date of expropriation shall be **21 May 2015** with effect from which date, where applicable, ownership of the said land will pass to the Municipality.
- The date upon which the Municipality will take possession of the said property shall be **21 May 2015**. Where land is expropriated, with effect from the date of possession of the land by the Municipality, but not before such date, the Owner(s) will be relieved of the obligation to take care of and maintain the land and to pay taxes and other charges thereon, and will no longer be entitled to the use of and any income from the land.
- Where the property has been partially expropriated, at the request of the Owner(s) this notice shall be deemed to include the remainder of the property or part thereof in terms of Section 2 of the Act, provided that the Municipality is satisfied that such remainder has been rendered useless by the expropriation.
- The costs of the survey required and the survey itself will be borne and undertaken by the Municipality.

In terms of section 10(1) of the Expropriation Act, 1975, read with section 25(3) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1966, the Municipality hereby offers compensation to the Owners in the sum of R400 000 (Four Hundred Thousand

Rand) for the land hereby expropriated which compensation is determined in terms of section 12(1) of the Expropriation Act, 1975, read with section 25(3) of the Constitution of the Republic of South Africa Act, 1996.

**PAYMENT** of the compensation offered will be made in terms of section 11 of the Expropriation Act, 1975.

**ATTENTION** is drawn to the fact that if a lessee has a right by virtue of a lease contemplated in section 9(1)(d)(i) of the Act, in respect of the land expropriated of which the Municipality has no knowledge on the date of this Notice, the aforementioned offer of compensation may be withdrawn.

**YOUR ATTENTION** is directed to the provisions of Section 9(1) and 12, (in particular sub-sections 3(a)(ii) and (4) highlighted below) of the Act and in particular to the obligations which you must comply with under the said sections. For your convenience, the sections are reproduced here (please read Municipality where it states 'Minister' or 'State').

9. Duties of owner of property expropriated or which is to be used by State. –

(1) An owner whose property has been expropriated in terms of this Act, shall, within sixty days from the date of notice in question, deliver or cause to be delivered to the Minister a written statement indicating-

- (a) if any compensation was in the notice of expropriation offered for such property, whether or not he accepts that compensation and, if he does not accept it, the amount claimed by him as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12(1)(a)(i) and (ii) or (b) and full particulars as to how such amounts are made up;
- (b) if no such compensation was so offered, the amount claimed as compensation by him and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12(1)(a)(i) and (ii) or (b) and full particulars as to how such amounts are made up;
- (c) if the property expropriated is land and any amount is claimed in terms of paragraph (a) or (b), full particulars of all improvements thereon which, in the opinion of the owner, affect the value of such land;
- (d) if the property being expropriated is land-
  - (i) which prior to the date of notice was leased as a whole or in part by unregistered lease, the name and address of the lessee, and accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease, if it is not in writing;
  - (ii) which, prior to the date of notice, was sold by the owner, the name and address of the buyer, and accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof;
  - (iii) on which a building has been erected which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, the name and address of the builder, and accompanied by the building contract or a certified copy thereof;
  - (iv) .....
- (e) indicate the address to or at which you desire that further documents in connection with the expropriation may be posted or delivered.

Provided that the Minister may at his discretion extend the said period of sixty days, and that, if the owner requests the Minister in writing within thirty days as from the date of notice to extend the said period of sixty days, the Minister shall extend such period by a further sixty days.

(2) .....

(3) You are hereby requested, within sixty (60) days of the date of this notice, to –

(a) deliver or cause to be delivered to the Municipality at the address stated hereunder the title deeds of the property hereby expropriated or, if such document is not in your possession or under your control, the name and address of the person in whose possession or under whose control it is;

(b) .....

12. Basis on which compensation is to be determined. –

(1) The amount of compensation to be paid in terms of this Act to an owner in respect of property expropriated in terms of this Act, or in respect of the taking, in terms of this Act, of a right to use property, shall not, subject to the provisions of subsection (2), exceed-

(a) in the case of any property other than a right, excepting a registered right to minerals, the aggregate of-

(i) the amount which the property would have realized if sold on the date of Notice in the open market by a willing seller to a willing buyer, and

(ii) an amount to make good any actual financial loss caused by the expropriation; and

(b) in the case of a right, excepting a registered right to minerals, an amount to make good any actual financial loss caused by the expropriation or the taking of the right:

Provided that where the property expropriated is such nature that there is no open market therefor, compensation therefor may be determined-

(aa) on the basis of the amount it would cost to replace the improvements on the property expropriated, having regard to the depreciation thereof for any reason, as determined on the date of notice; or

(bb) in any other suitable manner.

(2) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Act there shall be added to the total amount payable in accordance with subsection (1), an amount equal to –

(a) ten per cent of such total amount, if it does not exceed R100 000; plus

(b) five per cent of the amount by which it exceeds R100 000, if it does not exceed R500 000; plus

(c) three per cent of the amount by which it exceeds R500 000, if it does not exceed R1 000 000; plus

(d) one per cent (but not amounting to more than R10 000) of the amount by which it exceeds R1 000 000.

(3) (a) Interest at the standard interest rate determined in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), shall, subject to the provision of subsection (4), be payable from the date on which the State takes possession of the property in question in terms of section 8 (3) or (5) on any outstanding (1): Provided that –




(i) in a case contemplated in section 21 (4), in respect of the period calculated from the termination of thirty days from the date on which-

(aa) the property was so taken possession of, if prior to that date compensation for the property was offered or agreed upon; or

(bb) such compensation was offered or agreed upon, if after that date it was offered or agreed upon,

- to the date on which the dispute was settled or the doubt was resolved or the owner and the buyer or the mortgagee or the builder notified the Minister in terms of the said section 21 (4) as to the payment of the compensation money, the outstanding portion of the amount so payable shall, for the purposes of the payment of interest, be deemed not to be an outstanding amount; and
- (ii) if the owner fails to comply with the provision of section 9 within the appropriate period referred to in the said section, the amount so payable shall during the period of such failure and for the purpose of the payment of interest be deemed not to be an outstanding amount.
- (b) Interest payable in terms of paragraph (a) shall be deemed to have been paid on the date on which the amount has been made available or posted to the owner concerned.
- (c) Any deposit, payment or utilization of any amount in terms of section 11(1), 20 (2) or 21 (1) or (4) shall be deemed to be a payment to the owner, and no interest shall in terms of paragraph (a) be payable on any such amount as from the date on which it has been so deposited, paid or utilized.
- (4) If the owner of property which has been expropriated occupies or utilizes that property or any portion thereof, no interest shall, in respect of the period during which he so occupies or utilizes it, be paid in terms of subsection (3) on so much of the outstanding amount as, in the opinion of the Minister, relates to the property or utilized.
- (5) In determining the amount of compensation to be paid in terms of this Act, the following rules shall apply, namely –
- (a) no allowance shall be made for the fact that the property or the right to use property has been taken without the consent of the owner in question;
- (b) the special suitability or usefulness of the property in question for the purpose for which it is required by the State, shall not be taken into account if it is unlikely that the property would have been purchased for that purpose on the open market or that the right to use the property for that purpose would have been so purchased;
- (c) if the value of the property has been enhanced in consequence of the use thereof in a manner which is unlawful, such enhancement shall not be taken into account;
- (d) improvements made after the date of notice on or to the property in question (except where they were necessary for the property maintenance of existing improvements or where they were necessary for the property maintenance of existing improvements or where they were undertaken in pursuance of obligations entered into before that date) shall not be taken into account;
- (e) no allowance shall be made for any unregistered right in respect of any other property or for any indirect damage or anything done with the object of obtaining compensation therefor;
- (f) any enhancement or depreciation, before or after the date of notice, in the value of the property in question, which may be due to the purpose for which or in connection with which the property is being expropriated or is to be used, or which is a consequent of any work or act which the State may carry out or perform or already has carried out or performed or intends to carry out or perform in connection with such purpose, shall not be taken into account;
- (g) ...
- (h) Account shall also be taken of –
- (i) any benefit which will ensure to the person to be compensated from any works which the State has built or constructed or has undertaken to build or construct on behalf of such person to compensate him in whole or in part for any financial loss which he will suffer in consequence of the expropriation or, as the case may be, the taking of the right in question;



- (ii) any benefit which will ensure to such person in consequence of the expropriation of the property or the use thereof for the purpose for which it was expropriated or, as the case may be, the right in question was taken;
- (iii) 
- (iv) Any relevant quantity of water to which the person to be compensated is entitled or which is likely to be granted to him, in terms of the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), or any other law.
- (i) 
- (j) 

COMMUNICATION with the Municipality in connection with any matter arising from or related to this Notice of Expropriation must be conducted with the Contact Person whose name is set out at the foot of this Notice and whose contact details are also set out there. Formal Notices required to be served on the Municipality must be delivered to the address provided in the Contact details at the foot of this Notice.

SIBUSISO SITHOLE  
CITY MANAGER, ETHEKWINI MUNICIPALITY

Date: 15 April 2015

cc Registrar of Deeds  
Private Bag X9028  
PIETERMARITZBURG  
3200

**CONTACT PERSON:** Siyanda Msani

**CONTACT DETAILS:**

Physical Address: 3<sup>rd</sup> Floor, 221 Anton Lembede, Shell House, Durban, 4001  
Postal Address: P O Box 3858, Durban 4000  
Telephone No: 031-3113487  
Fax No.: 031-5054195  
e-mail address: [siyanda.msani@durban.gov.za](mailto:siyanda.msani@durban.gov.za)

No. 58

28 kuNhlaba 2015

## Isaziso No. 2755

## Isaziso sokudliwa ngokomthetho komhlaba

Sikhishwa uMasipala waseThekwini  
ngaphansi kweSigaba 9(3) somthetho i-Housing Act, 1997 (Umthetho No. 63 ka-1997),  
sifundwa nezigaba 1, 6 kuya ku-15 no-18 kuya ku-23 zomthetho i-Expropriation Act, 1975 (Umthetho No. 63 ka-1975).

SIYA: KUBANIKAZI BALE MIHLABA EBALULELWE KULO LUHLA OLULAPHA NGEZANSI

KANYE: Nakubo bonke abanye abantu abathi bananoma yimaphi amalungelo noma amagunya kule mhlaba echazwe kulesi saziso, ngenxa yokuba babhalisile noma ngenye indlela, futhi ikakhulukazi noma yisiphi isiqashi, umthengi noma umakhi ophathekayo ngokwemibandela yeSigaba 9(1)(d) somthetho i-Expropriation Act ka-1975.

Lesi yisaziso ngaphansi kweSigaba 7, sifundwa neSigaba 5(2) soMthetho i-Expropriation Act (uMthetho No. 63 ka-1975) (uMthetho) sokuthi uMasipala waseThekwini (uMasipala), ngenxa yokuthi akakwazanga ukuthenga ngentengo efanele lo mhlaba ochazwe lapha ngokuxoxisana nabanikazi bawo futhi emva kokuthi esethole imvume kaNgqongqoshe ofanele weSifundazwe saKwaZulu-Natali oqondene nezezindlu mhla ka-31 Okthoba 2013, ngalokhu uyawudla lo mhlaba ochazwe lapha ngenzansi ngegunya alinikwe yiSigaba 9(3) somthetho i-Housing Act No. 107 ka-1997 kanye neSigaba 5 soMthetho, ngenjongo yokuba kusizakale umphakathi ngaphansi kohlelo lukazwelonke lokwakhela umphakathi izindlu kanjengoba kuchaziwe eSigabeni 1 soMthetho Wezezindlu.

Lo mhlaba odliwayo uchazwe kanje:

IPHROJEKTHI YEZINDLU YASEMATIKWE:

**ISHEDULI**

No	UMHLABA	UMNIKAZI	ITAYITELA
1	Ptn 45 (of 10)	M.A Gumede	T 2215/1973
2	Ptn 52 (of 10)	E.M Sitole	T2348/1943
3	Ptn 53 (of 10)	G.F Nxaba	T 16111/1978
4	Ptn 57 (of 10)	W.M.KA Ndwetshe	T 5109/1920
5	Ptn 58 (of 10)	B.M.KA Mahlabatshana	T 4203/1920
6	Ptn 61 (of 10)	Apostolic of Vicariate	T 4015/1941
7	Parent Property Rem of 66 (of 10)	S.Cele	T 1540/1919
8	Ptn 68 (of 10)	M Nyathikazi	T 385/1943
9	Ptn 69 (of 10)	S Mbambo	T 3027/1920
10	Parent Property Rem of 71 (of 10)	K Dhlamini	T 3951/1941
11	Ptn 72 (of 10)	M Ngcobo	T 5104/1920
12	Ptn 74 (of 10)	T.K.KA Nsewana	T 2579/1920
13	Ptn 386 (of 204)	M Mkhize	T 7320/1966
14	Rem of 204 (of 76)	K Khumalo & M Mkwanazi	T 9441/1953
15	Parent Property Rem of 76 (of 10)	A Gwacela	T 5068/ 1924
16	Parent Property Rem of 126 (of 10)	J.P Angelose	T 4576/1919
17	Ptn 130 (of 10)	M Shakana	T 4204/1920
18	Parent Property Rem of 215 (of 154)	J.J Sibisi	T 7844/1973
19	Rem of 154 (of 10)	Vicar Apostolic - Natal	T 2448/1934
20	Ptn 78 (of 11)	M Ngcobo	T 5104/1920
21	Ptn 79 (of 11)	T.K Nsewena	T 2579/1920
22	Rem of 114 (of 11)	G Winfred	T 17913/1967

#### NIYANXUSWA UKUBA NIQAPHELE LOKHU:

- Usuku lokudla lo mhlaba umhla ka 21 Meyi 2015 kanti kusukela ngalolo suku ubunikazi balo mhlaba buzodlulela kuMasipala.
- Usuku uMasipala azothatha ngalo lo mhlaba oshiwo umhla ka 21 Meyi 2015.
- Lapho kudliwa umhlaba, kusukela ngosuku ubunikazi balowo mhlaba obuthathwa ngalo nguMasipala, kodwa hhayi ngaphambi kwalolu suku, umnikazi uyokhululwa kulezo zibopho zokuba awunakekele futhi awugcine usesimweni lowo mhlaba nokuwukhokhela intela kanye nezinye izimali ezibizwayo, futhi angeke esavunyelwa ukuwusebenzisa lo mhlaba futhi ngeke esaba namalungelo amali engeniswa yiwo.
- Lapho kudliwe ingxenye yomhlaba, ngokwesicelo somnikazi lesi saziso kuyothathwa ngokuthi sifaka nale ngxenye eseleyo yalowo mhlaba noma ingxenye yawo ngokwesigaba 2 soMthetho, inqobo nje uma uMasipala anelisekile ngokuthi le ngxenye eseleyo ayisenamsebenzi ngenxa yalokhu kudliwa ngokomthetho kwale enye ingxenye.
- Izindleko zanoma yikuphi ukudatshulwa komhlaba okudingekayo ziyothwalwa nguMasipala kanti nokudatshulwa uqobo lwakho kuyokwenziwa nguMasipala.

Ngokwesigaba 10(1) soMthetho i-Expropriation Act, 1975, sifundwa nesigaba 25(3) soMthethosisekelo wezwe laseNingizimu-Afrika, 1996, uMasipala uthi uzonikeza abanikazi isinxephezelo eisngi-R400 000 (Amarandi ayizinkulungwane ezingamakhulu amane ) esinqunywe ngokwesigaba 12(1) somthetho i-Expropriation Act, 1975, sifundwa nesigaba 25(3) soMthethosisekelo wezwe laseNingizimu-Afrika, 1996, kube kuqoshwa ukuthi lesi sinxephezelo esibalulwe lapha sifaka noma yisiphi isibizo esingenziwa ngaphansi kwesigaba 12(2)(b) somthetho i-Expropriation Act.

**UKUKHOKHWA** kwalesi sinxephezelo kwenziwa ngaphansi kwesigaba 11 somthetho i-Expropriation Act, 1975.

**KUFANELE KUQASHELWE** ukuthi uma isiqashi sinelungelo ngenxa yesivumelwano sokuqashiselana okukhulunywe ngaso esigabeni 9(1)(d)(i) soMthetho, kulo mhlaba odliwayo uMasipala angazi lutho ngaso ngesikhathi sokukhishwa kwalesi saziso, lesi sinxephezelo uMasipala athi uzosikhokha singahoxiswa.

**QAPHELA** isigaba 9(1) no-12, (ikakhulu izigatshana 3(a)(ii) no-(4) ezibalulwe lapha ngenzansi) zoMthetho, ikakhulu izibopho onazo ngaphansi kwalo Mthetho. Lezi zigaba ziyaphindwa lapha ngenzansi (lapho kuthi khona 'uNgqongqoshe' noma 'uHulumeni' kufanele kufundwe ngokuthi 'uMasipala').

9. Izibopho zomnikazi womhlaba odliwayo noma ozosetshenziswa nguHulumeni. –

(1) Umnikazi umhlaba wakhe odliwe ngokulawula koMthetho, kuyothi, zingakapheli izinsuku ezingu 60 kusukela osukwini okuphume ngalo lesi saziso, athumele noma enze ukuba kuthunyelwe kuNgqongqoshe isitatimende esibhaliwe esikhombisa –

- a. ukuthi esazisweni sokudliwa komhlaba kwaba khona yini isinxephezelo okwathiwa uzosinikwa ngalowo mhlaba, noma ngabe uyasamukela lesi sinxephezelo noma cha, uma esamukela, lesi samba esibizwa uyena njengesinxephezelo nokuthi yingxenywe engakanani yaleso samba emaqondana nalezi zamba okukhulunywa ngazo ezigabeni 12(1)(a)(i) no-(ii) noma (b) neminingwane ephilelele yokuthi zakheke kanjani lezo zamba;
- b. uma kungekho sinxephezelo okuthiwe uzonikwa sona, imali ayibizayo njengesinxephezelo nokuthi ingakanani kuleso samba imali eyileyo ebalulwe eSigabeni 12(1)(a)(i) no (ii) noma (b) kanye neminingwane ephilelele yokuthi le mali ibalwe kanjani;
- c. uma okudliwa ngokomthetho kungumhlaba futhi kubizwa noma yisiphi isamba sibizwa njengokulawula kwesigatshana (a) noma (b), iminingwane ephilelele ephathelene nokwakhiwe kulo mhlaba/nokulungiswa okwenziwe kuwo, ngokubona komnikazi, okunomthelela enanini lalowo mhlaba;
- d. uma okudliwa ngokomthetho kungumhlaba-
  - (i) okwathi ngaphambi kosuku lwesaziso wawuqashisiwe, wona wonke noma ingxenywe yawo, ngesivumelwano esingabhalisiwe, igama nekheli lesiqashi, bese lokhu kuphelezelwa

- yisivumelwano noma ikhophi yaso eqinisekisiwe, uma sibhalwe phansi, noma imininingwane ephelele yesivumelwano, uma singabhalwe phansi;
- (ii) okwathi ngaphambi kosuku lwesaziso, wadayiswa ngumniniwo, igama nekheli lomthengi, liphelezwe yisivumelwano sokuthengiselana noma ikhophi yaso eqinisekisiwe;
- (iii) okwakhiwe kuwo ibhilidi elingaphansi kwesibambiso sikamakhi kuze kukhokhwe imali akweletwa yona ngaphansi kwesivumelwano sokwakha esibhalwe phansi, igama nekheli likamakhi futhi lokhu kuphelezwe yisivumelwano sokwakha noma yikhophi yaso eqinisekisiwe;
- e. ikheli lalapho umnikazi afisa ukuba ezinye izincwadi eziphathelele nokudliwa komhlaba ziposelwe, zihanjiswe noma zithunyelwe khona.

Kweyame ekuthini uNgqongqoshe ngokubona kwakhe angasengeza lesi sikhathi esishiwo esiyizinsuku ezingamashumi ayisithupha, nokuthi futhi uma umnikazi embhalela uNgqongqoshe emcela zingakapheli izinsuku ezingamashumi amathathu kusukela osukwini lokuphuma kwesaziso, ukuba uNgqongqoshe aselule lesi sikhathi esesishiwo esiyinsuku ezingamashumi ayisithupha, uNgqongqoshe uyoselula lesi sikhathi ngokwengeza ezinye izinsuku ezingamashumi ayisithupha.

(2) .....

(3) Uyanxuswa ukuba zithi zingakapheli izinsuku ezingamashumi ayisithupha (60) kusukela osukwini lwalesi saziso -

- (b) ulethe noma udale ukuba kulethwe kuMasipala, kuleli kheli elishiwo ngenzansi amatayitela obunikazi alo mhlaba odliwa nguMasipala, noma uma lawo matayitela obunikazi engekho kuwena noma engekho ngaphansi kolawulo lwakho, ulethe igama nekheli lomuntu akuyena amatayitela;

12. Isisekelo okuklanyelwa phezu kwaso isinxephezelo –

(1) Isinxephezelo esizokhokhelwa umnikazi ngaphansi kwalo Mthetho ngomhlaba odliwe ngaphansi kwalo Mthetho, noma ngokuthathwa kwelungelo lokusebenzisa umhlaba ngeke, ngaphansi kwemibandela yesigatshana (2) salo Mthetho, seke -

- (a) maqondana nanoma yimuphi umhlaba ngaphandle kwelungelo, okungelona ilungelo lokumbiwa phansi-
- (i) isamba lowo mhlaba obungadayiswa ngaso uma ubudayiswa emakethe evulekile ngokuvumelana komthengi nomdayisi ngosuku lwesaziso, kanye
- (ii) nemali yokubhekela noma yikuphi ukulahlekelwa kwangempela okudalwe ukudliwa kwalowo mhlaba; kanti
- (b) maqondana nelungelo, ngaphandle kwelokumbiwa phansi elibhalisiwe, isamba

sokubhekela ukulahlekelwa kwangempela ngokwezimali okudalwe ukuthathwa kwalelo lungelo: Ngaphansi kombandela wokuthi lapho umhlaba odliwe owohlobo olungedayiswe emakethe evulekile, isinxephezelo singanqunywa -

- (aa) ngokwesilinganiso sesamba sezindleko zokwakha kabusha izakhiwo ezikulowo mhlaba odliwayo, kube kubhekwe nokwehla kwenani lazo ngenxa yanoma yisiphi isizathu kanjengoba kunqunywe ngosuku lwesaziso sokudliwa kwalowo mhlaba; noma
  - (bb) nganoma iyiphi enye indlela efanele.
- (2) Yize noma kungathiwani kwesinye isigaba salo Mthetho, kepha esambeni esiphelele sesinxephezelo esiyokhokhwa ngaphansi kwesigatshana (1) kuyokwengezwa imali -
- (a) engamaphesenti ayishumi aleso samba sesisonke, uma singeqi ku-R100 000; kanye
  - (b) namaphesenti amahlanu aleso samba eyeqa ngaso ku-R100 000, uma singeqi ku-R500 000; kanye
  - (c) namaphesenti amathathu aleso samba eyeqa ngaso ku-R500 000, uma singeqi ku-R1 000 000; kanye
  - (d) nephesenti elilodwa (kodwa kungeqi ku-R10 000) laleso samba eyeqala ngaso ku-R1 000 000.
- (3) (a) Inzalo eklanywe ngokulawula kweSigaba 26(1) sika-Exchequer and Audit Act, 1975 (uMthetho 66 ka-1975), ngaphansi kwemibandela yesigatshana (4), iyokhokhwa kusukela ngosuku uMasipala athatha ngalo ubunikazi bendawo leyo ngokulawula kweSigaba 8(3) noma (5) kunoma iyiphi ingxenye esilele yesamba sesinxephezelo okumele sikhokhwe ngokwesigatshana (1): Kweyame ekuthini -
- (i) maqondana nalokhu okukhulunywa ngakho esigabeni 21(4), maqondana nesikhathi esibalwa kusukela ekupheleni kwezinsuku ezingamashumi amathathu kusukela osukwini-
    - (aa) lowo mhlaba owathathwa ngalo, uma ngaphambi kwalolo suku kwavunyelwana ngesinxephezelo; noma
    - (bb) leso sinxephezelo kwavunyelwana ngaso, uma emva kwalolo suku kwavunyelwana ngaso,
 kuya osukwini okwaxazululwa ngalo umbango noma ukungabaza okwaxazululwa ngalo noma umnikazi nomthengi noma umakhi wabikela uNgqongqoshe ngaphansi kweSigaba 21(4) ngokukhokhwa kwemali yesinxephezelo, ingxenye esasele okufanele ikhokhwe, ngezizathu zokubala inzalo, kuyothathwa ngokuthi akusona isamba esisakweletwa; futhi
  - (ii) uma umnikazi ehluleka ukulandela izimiso zeSigaba 9 singakadluli lesi sikhathi esinqunyiwe okukhulunywa ngaso kulesi Sigaba esesishiwo, leyo mali okuyobe kumele ikhokhwe ngaleso sikhathi salokho kwehluleka futhi maqondana nokukhokhwa kwenzalo kuyothathwa ngokuthi akuyona imali engakhokhiwe edinga ukukhokhwa.
- (b) Inzalo okufanele ikhokhwe ngokwesigatshana (a) kuyothathwa ngokuthi ikhokhiwe ngosuku leyo mali eyokhishwa ngalo noma iposelwe kumnikazi.

- (c) Noma iyiphi idiphozi, inkokhelo noma ukusetshenziswa kwanoma isiphi isamba semali ngaphansi kwesigaba 11(1), 20 (2) noma 21 (1) noma (4) kuyothathwa ngokuthi yinkokhelo enikezwa umnikazi, kanti akukho nzalo ngaphansi kwesigatshana (a) okuyofanele ikhokhelwe leyo mali kusukela ngosuku ekhokhwe ngalo, efakwe ngalo ebhange noma esetshenziswe ngalo.
- (4) Uma umnikazi womhlaba odliwe ehlala noma esebenzisa lowo mhlaba noma ingxenye yawo, akukho nzalo, maqondana naleso sikhathi ahlala ngaso kulowo mhlaba noma asebenzisa ngaso lowo mhlaba, eyokhokhwa ngaphansi kwesigatshana (3) kuleyo mali esasele, ngokubona kukaNgqongqoshe emaqondana nalowo mhlaba osetshenziswayo.
- (5) Ekunqumeni isinxephezelo esizokhokhwa ngaphansi kwalo Mthetho, kuyosebenza le migomo elandelayo, –
- (a) angeke kubhekelwe ukuthi umhlaba odliwe noma amalungelo okusebenzisa umhlaba kuthathwe ngaphandle kwemvume yomnikazi;
- (b) ukufaneleka kwalowo mhlaba noma kwaleso sakhiwo ukwenza umsebenzi uHulumeni adinga ukuwenza kusona ngeke kusetshenziswe ekubaleni isinxephezelo uma bekungelindeleke ukuba lesa sakhiwo sithengelwe ukwenza lowo msebenzi emakethe evulekile noma ukuthi ilungelo lokusebenzisa lowo mhlaba usetshenziswa ngaleyo ndlela belingathengwa;
- (c) uma inani lalowo mhlaba lenyukile ngenxa yokusetshenziswa kwawo ngendlela engekho emthethweni, lokho kwenyuka kwenani kuyoshaywa indiva;
- (d) ukwakha okwenziwe emva kosuku lwalesi saziso (ngaphandle kwalapho kwakudingekile khona ukuze isakhiwo sigcinwe sisesimweni noma lapho kwenziwa ngenxa yezibopho ezenziwa ngaphansi kwalolo suku) ngeke kubalwe;
- (e) angeke abalwe amalungelo angabhalisiwe maqondana nomhlaba noma maqondana nanoma yimuphi umonakalo odaleke ngenjongo yokuthola isinxephezelo;
- (f) noma yikuphi ukwenyuka noma ukwehla enanini lomhlaba okwenzeke emva noma ngaphambi kosuku lwesaziso, okudaleke ngenxa yezinjongo zokudliwa kwawo noma ukusetshenziswa okuhlongozwayo kwawo noma okudalwe yinoma yimuphi umsebenzi noma isenzo sikaHulumeni noma umsebenzi ahlose ukuwenza kulowo mhlaba, ngeke kubalwe;
- (g) ....
- (h) Kuyophinde kubalwe -
- (i) noma yikuphi ukusizakala okuyotholwa umuntu onxeshezelayo nganoma yimuphi umsebenzi wokwakha owenziwa uHulumeni noma ukwakha okwenziwa uHulumeni ekwenzela lowo muntu ngenjongo yokumnxephezela ngokuphelele noma ingxenye ngokulahlekelwa kwakhe ngenxa yokudliwa komhlaba wakhe noma ukuthathwa kwamalungelo akhe okusebenzisa umhlaba/isakhiwo sakhe;
- (ii) noma yisiphi isibonelelo esitholwa umuntu ngenxa yokudliwa komhlaba wakhe noma ngokusetshenziswa kwawo ngenjongo owadlwa yona noma injongo owadlwa yona amalungelo okuwusebenzisa;



- (iii) .....
- (iv) Noma isilinganiso esingakanani samanzi lowo muntu onxeshezelayo anelungelo lawo ngaphansi noma asethubeni lokuba nelungelo lawo ngaphansi komthetho i-Water Act, 1956 (Umthetho No. 54 ka-1956), noma nanoma yimuphi omunye umthetho.
- (iv) .....
- (j) .....

Umuntu okungaxhunyanwa naye kwaMasipala maqondana nalesi saziyo yilowo igama lakhe neminingwane yakhe okubhalwe ekugcineni kwalesi saziyo. Izaziyo okudingeka ukuba zithunyelwe kuMasipala kufanele zihanjiswe kuleli kheli elisekugcineni kwalesi saziyo.

SIBUSISO SITHOLE  
IMENENJA KAMASIPALA WASETHEKWINI

Usuku: 15 Ephreli 2015

cc Registrar of Deeds  
Private Bag X9028  
PIETERMARITZBURG  
3200

**OKUNGAXHUNYANWA NAYE:** Siyanda Msani

**IMINININGWANE YOKUXHUMANA NAYE:**

Ikheli lomgwaqo: 3<sup>rd</sup> Floor, 221 Anton Lembede, Shell House, eThekwini  
Ikheli leposi: P O Box 3858, Durban, 4000  
Ucingo: 031-3113487  
Ifeksi: 031-5054195  
e-mail: Siyanda.msani@durban.gov.za



# IMPORTANT Information from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



## **GPW Business Rules**

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).

